

Id-Digriet Nru 2024-1063 tal-25 ta' Novembru 2024 dwar it-trasport awtomatizzat tal-merkanzija bit-triq

NOR: PTDT2408874D

ELI: <https://www.legifrance.gouv.fr/eli/decret/2024/11/25/PTDT2408874D/jo/texte>

Alias: <https://www.legifrance.gouv.fr/eli/decret/2024/11/25/2024-1063/jo/texte>

JORF Nru 0280 tas-27 ta' Novembru 2024

Test Nru 3

Udjenza fil-mira: sewwieqa tal-vetturi bil-mutur, manifatturi tal-vetturi bil-mutur, operatori tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, spedituri tal-merkanzija, manigers tal-infrastruttura, korpi kwalifikati approvati jew akkreditati, manigers tat-toroq.

Għan: I-implimentazzjoni ta' diversi dispożizzjonijiet li jirriżultaw mill-Ordni Nru 2021-443 tal-14 ta' April 2021 dwar is-sistema ta' responsabbiltà kriminali applikabbli fil-każ tal-użu ta' vettura awtonoma u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħha.

Dhul fis-seħh: it-test għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali.

Avviż: id-Digriet jispeċifika r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tal-Artikolu 6 tal-Ordni Nru 2021-443 tal-14 ta' April 2021 dwar is-sistema ta' responsabbiltà kriminali applikabbli fil-każ tal-użu ta' vettura awtonoma u l-kundizzjonijiet tal-użu tagħha. Fir-rigward tas-sistemi awtomatizzati tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, huwa jistabbilixxi r-regoli tas-sikurezza u l-proċeduri ta' dimostrazzjoni tas-sikurezza applikabbli għal tali sistemi. Huwa jiddefinixxi r-rwoli tal-organizzatur tas-servizzi, id-disinjatur tas-sistema u l-operatur tagħha, kif ukoll daww tal-korpi kkwaliifikati approvati. Huwa jistabbilixxi r-responsabbiltajiet tad-dipartiment tekniku għal-liftijiet tal-iskijjar u t-trasport iggwidat fir-rigward tas-sistemi awtomatizzati tat-trasport tal-merkanzija bit-triq.

Referenzi: id-dispożizzjonijiet tad-Digriet huma adottati skont l-Artikolu L. 3251-1 tal-Kodiċi tat-Trasport. Id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kodiċi emendati minn dan id-Digriet jistgħu jiġu kkonsultati, fil-verżjoni tagħhom li tirriżulta minn din l-emenda, fuq is-sit web ta' Légifrance (<https://www.legifrance.gouv.fr>).

Il-Prim Ministru,

Fuq ir-rapport tal-Ministru għas-Shubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni,

Wara li kkunsidra l-Konvenzjoni dwar it-Traffiku fit-Toroq magħmula fi Vjenna fit-8 ta' Novembru 1968, b'mod partikolari l-Artikolu 34a tagħha;

Wara li kkunsidra d-Direttiva 2006/123/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2006 dwar is-servizzi fis-suq intern;

Wara li kkunsidra d-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika;

Wara li kkunsidra r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1426 tal-5 ta' Awwissu 2022 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2019/2144 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' proċeduri uniformi u speċifikazzjonijiet tekniċi għall-approvazzjoni tat-tip tas-sistema tas-sewqan awtomatizzat (ADS) ta' vetturi awtomatizzati kompletament;

Wara li kkunsidra l-Kodiċi Kriminali, b'mod partikolari l-Artikolu R. 610-1 tiegħu;

Wara li kkunsidra l-Kodiċi tat-Triq;

Wara li kkunsidra l-Kodiċi tat-Trasport;

Wara li kkunsidra d-Digriet Nru 2010-1580 tas-17 ta' Diċembru 2010 dwar id-dipartiment tekniku għal-liftijiet tal-iskijjar u t-trasport iggwidat;

Wara li kkunsidra n-notifika Nru 2023/564/F indirizzata fit-2 ta' Ottubru 2023 lill-Kummissjoni Ewropea;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Grupp Interministerjali Permanenti għas-Sikurezza fit-Toroq tad-9 ta' Novembru 2023;

Wara li sema' lill-Kunsill tal-Istat (it-taqsimha tax-xogħlijiet pubbliċi),

B'dan jordna:

DISPOŻIZZJONIJIET APPLIKABBLI GĦAS-SISTEMI AWTOMATIZZATI TAT-TRASPORT TAL-MERKANZIJA BIT-TRIQ

Artikolu 1

Il-Ktieb II tat-Tielet Parti tal-Kodiċi tat-Trasport (parti regolatorja) huwa ssupplimentat bit-Titolu V li jaqra kif ġej:

“ TITOLU V

“ SISTEMI AWTOMATIZZATI TAT-TRASPORT TAL-MERKANZIJA BIT-TRIQ

“ Kapitolu I

Dispożizzjonijiet generali u definizzjonijiet

“ Artikolu R. 3251-1. – Id-dispożizzjonijiet tat-Titolu V tal-Ktieb I tat-Tielet Parti ta’ dan il-Kodiċi għandhom japplikaw għat-trasport tal-merkanzija bit-triq, meta jitwettaq permezz ta’ sistema awtomatizzata ta’ trasport bit-triq, soġġett għad-dispożizzjonijiet stabbiliti f’dan it-Titolu.

“ Artikolu R. 3251-2. – Għall-finijiet tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, meta jsir permezz ta’ sistema awtomatizzata tat-trasport bit-triq, id-dispożizzjonijiet tat-Titolu V tal-Ktieb I tat-Tielet Parti u d-dispożizzjonijiet ta’ dan il-Ktieb, it-termini li ġejjin għandhom it-tifsira mogħtija lilhom f’dan l-Artikolu:

“1. Sistema awtomatizzata tat-trasport tal-merkanzija bit-triq: sistema teknika awtomatizzata tat-trasport bit-triq, varata fuq rotot jew żoni tat-traffiku definiti minn qabel, u ssupplimentata b’reboli dwar l-operat, il-manutenzjoni u s-servisjar, għall-fini tat-twettiq ta’ attività tat-trasport tal-merkanzija bit-triq;

“2. Qasam tad-disinn tekniku tas-sistema: il-kundizzjonijiet operattivi li s-sistema teknika awtomatizzata tat-trasport bit-triq tkun iddisinjata speċifikament biex topera taħthom, minbarra t-tagħbija u l-ħatt tal-merkanzija;

“3. Manuvra ta’ riskju minimu: manuvra li l-għan tagħha huwa li twaqqaf il-vettura f’sitwazzjoni ta’ riskju minimu għall-okkupanti tagħha, għal utenti oħra tat-triq u għat-tagħbija tagħha, imwettqa awtomatikament mis-sistema ta’ sewqan awtomatizzata wara periklu li ma jkunx previst fil-kundizzjonijiet tal-użu tagħha, ħsara serja jew, fil-każ ta’ intervent mill-bogħod, nuqqas ta’ rikonoxximent tal-manuvra mitluba mis-sistema.

“4. Organizzatur tas-servizz: l-impriża tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, l-aġent tat-trasport fis-sens tal-Artikolu L. 1411-1, jew l-awtorità territorjalment kompetenti fis-sens tal-Artikolu L. 1231-1;

“5. Operatur: persuna fiżika jew ġuridika li topera s-sistema awtomatizzata tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, kif ukoll li tiegħu ħsieb il-ġestjoni u l-manutenzjoni tagħha, f’isimha stess jew fil-kuntest ta’ servizzi pubbliċi tat-trasport tal-merkanzija bit-triq.

“ L-operatur jista’ jkun l-istess entità bħall-organizzatur tas-servizz jew id-disinjatur tas-sistema teknika. Fil-każ li jkun hemm aktar minn operatur wieħed, it-terminu operatur għandu jahtar il-mexxej.

“ Kapitolu II

“ Sikurezza u kundizzjonijiet tal-użu

“ Artikolu R. 3252-1. – Għall-applikazzjoni tal-Artikolu L. 3251-1, l-interventi mill-bogħod jistgħu jitwettqu biss minn persuna kwalifikata li tista' tipproduci ċertifikat ta' taħriġ xieraq għal intervent mill-bogħod fuq is-sistema kkonċernata li jkun validu għal 3 snin, u ċertifikat mediku li jiddikjara li huma xierqa biex iwettqu interventi mill-bogħod.

“ Il-perjodu ta' validità ta' ċertifikat mediku għandu jkun ta' 5 snin għall-persuni taħt is-60 sena, iżda li ma jaqbzux id-data ta' għeluq is-60 sena, u sentejn għall-persuni li għandhom aktar minn 60 sena.

“ Il-proċeduri għall-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu għandhom jiġu stabbiliti b'digriet tal-Ministru tat-Trasport.

“ Artikolu R. 3252-2. – Il-fajl tad-disinn tas-sistema teknika msemmija fl-Artikolu R. 3152-6 għandu jinkludi wkoll deskrizzjoni tal-interfaċċi bejn il-funzjonijiet tas-sewqan awtomatizzati u l-operazzjonijiet tat-tagħbija, tal-ħatt jew tal-istivar, kemm jekk daww l-operazzjonijiet jimplimentaw funzjonijiet awtomatizzati kif ukoll jekk le, u d-dimostrazzjoni tas-sikurezza ta' daww l-interfaċċi.

“ Artikolu R. 3252-3. – Il-fajl tas-sikurezza għall-ikkummissjonar imsemmi fl-Artikolu R. 3152-8 fih dispożizzjonijiet dwar il-ġestjoni u l-manutenzjoni tat-toroq biss jekk ikun meħtieġ titjib fit-toroq.

“ Artikolu R. 3252-4. – Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu R. 3152-11, l-organizzatur tas-servizz għandu jinnotifika d-deċiżjoni msemmija f'li ta' dan l-Artikolu lill-Prefett u lill-awtorità maħtura fl-Artikolu R. 3152-1 qabel il-kummissjonar.

“ Artikolu R. 3252-5. – Għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu R. 3152-12, l-operazzjonijiet ta' vetturi, mingħajr merkanzija, meħtieġa għar-reġistrazzjoni tal-karatteristiċi tar-rotta jew taż-żona tat-traffiku, għall-kontrolli qabel l-ikkummissjonar u t-taħriġ tal-persunal operattiv, jitwettqu qabel l-ikkummissjonar.

“ Artikolu R. 3252-6. – Il-pjan ta' intervent u sikurezza msemmi fl-Artikolu R. 3152-13 għandu jintbagħat lill-Prefett xahar qabel l-ikkummissjonar.

“ Artikolu R. 3252-7. – Il tal-Artikolu R. 3152-18 mhuwiex applikabbli għat-tħaddim u l-modifika ta' sistema awtomatizzata tat-trasport tal-merkanzija bit-triq.

“ Artikolu R. 3252-8. – Meta l-korp responsabbli għall-awditu previst fl-Artikolu R. 3152-15 isib ksur serju tar-regolamenti jew riskju serju għas-sikurezza tal-persuni, huwa għandu jinnotifika minnufih lill-Prefett, lill-organizzatur tas-servizz u lill-operatur.

“ Artikolu R. 3252-9. – Ir-regolamenti tekniċi u ta' sikurezza applikabbli għat-tagħmir ta' sistemi awtomatizzati tat-trasport tal-merkanzija bit-triq li jippermettu l-operazzjonijiet tas-superviżjoni tat-tagħbija, tal-ħatt jew tal-istivar u l-kontroll tal-merkanzija, skont l-Artikolu L. 1451-1, jistgħu jiġu speċifikati b'ordni tal-Ministru għat-Trasport.

“ Artikolu R. 3252-10. – It-trasport bit-triq awtomatizzat ta' merkanzija, makkinarju jew vetturi ta' natura eċċezzjonali minhabba d-dimensjonijiet jew il-massa tagħhom li jaqbżu l-limiti statutorji, li t-trasport tagħhom huwa soġġett għall-awtorizzazzjoni minn qabel jew għad-dikjarazzjoni minn qabel imsemmija fl-Artikolu R. 433-1 I u la tal-Kodiċi tat-Triq, huwa pprojbit.

“ Madankollu, it-trasport awtomatizzat bit-triq ta' ċerti kategoriji ta' merkanzija, makkinarju jew vetturi msemmija fl-ewwel subparagrafu jista' jiġi awtorizzat taħt kundizzjonijiet ta' sigurtà u skont proċeduri definiti b'ordni kongunta tal-Ministri responsabbli għas-sigurtà fit-triq u t-trasport.

“ Artikolu R. 3252-11. – It-trasport bit-triq awtomatizzat ta' oġġetti perikolużi u ta' oġġetti li t-trasport tagħhom huwa soġġett għall-approvazzjoni skont id-dispożizzjonijiet speċjali applikabbli għalihom għandu jkun ipprojbit.

“ Artikolu R. 3252-12. – It-trasport awtomatizzat bit-triq tal-merkanzija mwettaq fuq bażi anċillari permezz ta' sistema awtomatizzata tat-trasport bit-triq ta' persuni skont it-tifsira tal-Artikolu R. 3151-1, kif ukoll it-trasport awtomatizzat bit-triq ta' persuni mwettaq fuq bażi anċillari minn sistema awtomatizzata tat-trasport tal-merkanzija bit-triq skont it-tifsira ta' dan il-Ktieb għandhom ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet tat-Titolu V tal-Ktieb I tat-Tielet Parti ta' dan il-Kodiċi u għall-Artikoli R. 3252-9 sa R. 3252-11.

“ Kapitolu III

“ Responsabbiltà kriminali

“ Artikolu R. 3253-1. – I.- Anki fin-nuqqas ta' kwalunkwe sinjal ta' sakra ovvju, huwa reat punibbli b'multa tar-raba' klassi għal persuna awtorizzata skont it-tifsira tal-Artikolu L. 3151-3, li tintervjeni mill-bogħod fuq vettura awtonoma operata bħala parti minn sistema awtomatizzata ta' trasport tal-merkanzija bit-triq taħt l-influwenza ta' alkoħol ikkaratterizzata minn konċentrazzjoni ta' alkoħol fid-demm ta' 0.50 gramma għal kull litru jew aktar jew b'konċentrazzjoni ta' alkoħol fin-nifs ta' 0.25 milligramma għal kull litru jew aktar u inqas mil-limiti stabbiliti fl-Artikolu L. 3151-9, meta l-vettura awtonoma tkun operata bħala parti minn sistema awtomatizzata ta' trasport tal-merkanzija bit-triq.

“ II.- Kwalunkwe persuna ħatja tar-reat imsemmi f'li għandha tbat i wkoll is-sanzjonijiet addizzjonali previsti fl-Artikolu R. 234-1(III) tal-Kodiċi tat-Triq.

“ III.- Din il-kontravvenzjoni għandha twassal b'mod awtomatiku għat-tnaqqis ta' 6 punti mil-liċenzja tas-sewqan.”

Artikolu 2

Fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 2(I) tad-Digriet tas-17 ta' Diċembru 2010 imsemmi hawn fuq, il-kliem: “u sistemi awtomatizzati tat-trasport bit-triq definiti fl-Artikolu R. 3151-1 tal-istess Kodiċi” huma sostitwiti bil-kliem: “ , sistemi awtomatizzati tat-trasport bit-triq definiti fl-Artikolu R. 3151-1 tal-istess Kodiċi u s-sistemi awtomatizzati tat-trasport tal-merkanzija bit-triq definiti fl-Artikolu R. 3251-1 tal-istess Kodiċi”.

Artikolu 3

L-Għassies tas-Sigilli, il-Ministru tal-Ġustizzja, il-Ministru għas-Shubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni, il-Ministru għall-Intern, il-Ministru anness mal-Ministru għas-Shubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni, responsabbli għat-Trasport, u l-Ministru anness mal-Ministru għall-Intern, responsabbli għas-sigurtà ta' kuljum, għandhom ikunu kull wieħed responsabbli għall-implimentazzjoni ta' dan id-Digriet, li għandu jiġi ppubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika Franċiża.

Magħmul fil-25 ta' Novembru 2024.

Michel Barnier

Mill-Prim Ministru:

Il-Ministru għas-Shubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni,

Catherine Vautrin

L-Għassies tas-Sigilli, il-Ministru għall-Ġustizzja,

Didier Migaud

Il-Ministru għall-Intern

Bruno Retailleau

Il-Ministru fl-Uffiċċju tal-Ministru għas-Shubija mat-Territorji u d-Deċentralizzazzjoni, responsabbli għat-Trasport,

François Durovray

Il-Ministru fl-Uffiċċju tal-Ministru għall-Intern, responsabbli għas-sigurtà ta' kuljum

Nicolas Daragon